

# De puertas adentro: la biblioteca como oasis

M. Ramona Domínguez Sanjurjo

Biblioteca Pública del Estado en Salamanca

## Resumen

La comunicación habla de la necesaria renovación de la biblioteca pública en la actualidad y de la afirmación de su papel emergente en la sociedad contemporánea. Para desempeñar su nuevo rol, la biblioteca deberá reforzar su presencia ante los ciudadanos y agentes públicos y reorientar su oferta. Se señalan algunas de las actuaciones llevadas cabo en la BPE en Salamanca para afianzar su posición como lugar de encuentro, aprendizaje y debate y como espacio abierto a las ideas y a la creatividad.

*¿Cómo encaminar la extraordinaria revolución tecnológica que estamos viviendo hacia la satisfacción de tantas necesidades elementales en un planeta que llora?*

M. Castells

## El cambio necesario

El título genérico del Congreso, *La biblioteca espacio ciudadano* da pie a multitud de lecturas que ponen de manifiesto la necesidad de reflexionar sobre el papel de la biblioteca pública en la sociedad actual, una sociedad que aparentemente nos ofrece más posibilidades que nunca para un desarrollo personal, profesional y creativo amplio y profundo, pero en donde, sin duda, algo falla, pues las situaciones de pobreza, desequilibrio social, marginación y desarraigo no han hecho sino multiplicarse.

La biblioteca es consciente de esta nueva situación y desde hace ya bastantes años ha intentado movilizarse y adaptarse a este nuevo contexto. Los primeros en señalar la necesidad de cambio han sido los textos normativos, declaraciones y manifiestos, que cada vez más han ido incluyendo en su articulado una mayor carga social y la necesidad de una defensa explícita del afianzamiento del espíritu democrático desde la biblioteca pública.

Pero los manifiestos y declaraciones van siempre por delante de los hechos y necesitan un tiempo, a veces demasiado largo, para impregnar y calar en aquellos sectores o agentes que podrían -podríamos- facilitar el cambio. Esto es lo que hace que tantas veces nos sorprendamos al leerlos y que aún hoy consideremos “modernos” textos publicados hace 10, 15 o más años.

No obstante, es justo señalar que el análisis y el debate han sido ya largamente iniciados y prueba de ello son los encuentros profesionales, cursos, jornadas o congresos, como el que hoy nos reúne, con títulos tan expresivos como *Biblioteca, espacio ciudadano*, *La biblioteca pública: un servicio*

*para el ciudadano<sup>1</sup> o Biblioteca, aprendizaje y ciudadanía: la alfabetización informacional,<sup>2</sup> por citar sólo algunos ejemplos.*

También la literatura profesional en artículos, informes y otras publicaciones nos ofrece hoy análisis lúcidos e interesantes de la nueva situación, las nuevas necesidades y las nuevas oportunidades y retos de la biblioteca pública. Y, aunque en menor medida, ya encontramos también en España ejemplos de experiencias bibliotecarias significativas que dan respuesta a las nuevas necesidades planteadas.

Pero, a nivel general, las bibliotecas públicas de nuestro país distan mucho todavía de ofrecer los servicios que el ciudadano requiere pues existen grandes contrastes territoriales, no sólo entre unas regiones y otras, sino también entre las grandes y medianas ciudades, generalmente con mejores equipamientos y servicios; y las zonas rurales y pequeñas ciudades, que en muchos casos mantienen unos servicios muy precarios.

### **Responsabilidades de la biblioteca pública**

Las nuevas posibilidades y responsabilidades de la biblioteca pública actual son muy amplias, pero revisando la literatura profesional a la que antes hacía referencia, vemos que la mayoría de los autores coinciden en sus apreciaciones y que una gran parte de ellas podrían encajarse en los puntos que a continuación se relacionan:

- Mayor integración de la biblioteca en la comunidad
- Biblioteca como impulsora del desarrollo local
- Biblioteca como espacio de libertad y lugar de encuentro
- Biblioteca propulsora de la participación ciudadana y garante de los derechos democráticos
- Biblioteca como servicio básico de información de proximidad
- Biblioteca como centro de aprendizaje para la autoformación y el apoyo a la educación reglada
- Biblioteca alfabetizadora en TIC
- Biblioteca multicultural
- Biblioteca como servicio flexible y adaptable a las nuevas situaciones
- Biblioteca promotora de la cultura, la lectura y el ocio creativo
- Biblioteca virtual, electrónica, digital

Por otro lado, cuando hablamos de las nuevas circunstancias a las que la biblioteca actual ha de hacer frente, son frecuentes los términos: brecha digital, homogeneización cultural, desestructuración social, inmigración, exclusión, sobreinformación, diversidad social, envejecimiento de la población, aislamiento.

Ante todas estas premisas, la renovación de la biblioteca pública parece una asignatura pendiente más que necesaria. Y debería afectar tanto a los propios servicios, como a la forma en que éstos se ofrecen.

Para ello debemos tener en cuenta varias cuestiones, a saber:

- a) La necesidad de que los responsables políticos y las administraciones se impliquen en el cambio.

- b) La necesidad de que los ciudadanos conozcan estas nuevas apuestas de la biblioteca pública, haciéndoles ver las amplias y variadísimas posibilidades que hoy puede ofrecer.
- c) La necesidad de trabajar en colaboración con otras bibliotecas y otros agentes ciudadanos del ámbito social y cultural.

Por mucho que los bibliotecarios nos esforcemos en nuestro trabajo, el cambio y la renovación que la biblioteca pública requiere no llegará a buen puerto sin una legislación que lo ampare, tanto a nivel organizativo como presupuestario; sin una coordinación y colaboración con otros entes y sin un público que conozca su oferta y posibilidades y que con su demanda le ayude a evolucionar. Es por tanto necesario que la biblioteca pública sea incluida en las políticas nacionales, regionales y locales de información y que tanto las bibliotecas públicas como los profesionales que en ellas trabajan consigan un mayor impacto y reconocimiento social.

A pesar de la importancia que estas cuestiones merecen, no entraré ahora en más detalles, pero sí me gustaría señalar algunos ejemplos de buenas prácticas que nos puedan servir de pista o indicación del camino a seguir. Para el caso de implicación de los responsables políticos, es interesante el informe del Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona<sup>3</sup>, elaborado por un equipo que reunía tanto a bibliotecarios, como responsables de cultura de los ayuntamientos y profesores universitarios. También las reuniones interdisciplinarias de bibliotecarios y responsables culturales impulsadas por la Fundación Bertelsmann<sup>4</sup> son una iniciativa a imitar. En el ámbito del acercamiento de la nueva concepción de biblioteca al ciudadano medio, la exposición *Biblioteca Pública: pase sin llamar*<sup>5</sup> producida por la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha creo que es de gran acierto.

### **Actuaciones desde la propia biblioteca. ¿Qué hacer?**

Veamos ahora algunas de las actuaciones que se pueden llevar a cabo directamente en nuestras bibliotecas para contribuir a esta renovación de la que venimos hablando. Estas actuaciones nos ayudarán por un lado a afrontar las nuevas necesidades y problemas sociales que caracterizan la sociedad cambiante de este comienzo de siglo, y a su vez, también servirán para reforzar el papel emergente de las bibliotecas y los bibliotecarios entre los ciudadanos y los agentes locales, contribuyendo todo ello a generar nuevas demandas y por tanto nuevas exigencias ciudadanas ante los responsables políticos y culturales.

Otra cuestión a tener en cuenta a la hora de realizar estas acciones innovadoras en nuestras bibliotecas, es la de servir de ejemplo o punto de referencia a otras bibliotecas y profesionales que por distintos motivos tengan mayores dificultades en adaptarse a los nuevos escenarios.

La renovación dentro de las bibliotecas no siempre es fácil, pues la resistencia –o incluso temoral cambio está presente tanto en el colectivo de los profesionales de bibliotecas, como en el de los propios usuarios. Por eso me parecen acertadas las palabras de Madeleine Deloule, directora de la Biblioteca Municipal de Saint-Denis (Francia) de hace ya algunos años, “la biblioteca está en una encrucijada... debe evolucionar, sin ruptura pero firmemente”<sup>6</sup>.

Pero la renovación implica a veces soluciones drásticas y algunas de ellas deben afectar de forma profunda a la política de colecciones, a la reorganización de fondos y concepción espacial de la biblioteca y a la priorización de servicios.

La lista de actuaciones a llevar a cabo en el quehacer diario de nuestras bibliotecas para propiciar el cambio es muy amplia, y debería ajustarse tanto a las necesidades y características concretas de nuestro entorno, como a las posibilidades reales de la biblioteca de llevarlas a cabo. A veces esta labor puede resultar difícil, pero una cosa es clara, cualquier biblioteca, por modesta que sea, puede llevar a cabo innovaciones y reformas que reorienten sus servicios hacia las nuevas necesidades y contribuir de esta forma a esa necesaria renovación.

### **Experiencias en la Biblioteca Pública del Estado en Salamanca**

Para continuar la exposición, voy a referirme a las actuaciones llevadas a cabo en la Biblioteca de Salamanca, y principalmente a aquellas que están encaminadas a conseguir una reorientación de la biblioteca en 4 aspectos fundamentales:

#### **Biblioteca, lugar de encuentro**

Ya desde sus comienzos en el año 93, la biblioteca se planteó restringir la entrada de los estudiantes con sus propios apuntes para evitar convertirse en sala de estudio, situación en la que fácilmente se caía en aquellos años. A la vez se inició una política de atracción de colectivos muy diversos con cartas y visitas a sus centros. Lo que se pretendía era abrir la biblioteca a otros sectores de población que por edad y condición social estaban poco representados entre sus usuarios, a la vez que promover la biblioteca como un lugar al que venir a “dar una vuelta” sin un objetivo o finalidad concretos.

Esto se combinó con una actitud muy permisiva en el uso de los espacios o el tono de voz, así como con la disposición de rincones informales en todo el edificio, la reorganización de fondos utilizando fórmulas más fáciles y flexibles, la reorientación de la política de colecciones<sup>7</sup>, etc.

Con todo ello se buscaba crear un ambiente informal y relajado para que cualquier persona se sintiera cómoda y pudiese moverse con soltura por sus espacios. Un sistema de señalización amplio y estructurado facilitaba el acceso a los mismos.

El desarrollo de un Servicio de Información Local y Comunitaria y los paneles informativos que recogían de forma muy actualizada y completa la oferta cultural de la ciudad, favorecían igualmente ese acercamiento informal que alejaba ya mucho a la biblioteca de esa visión tradicional vinculada casi exclusivamente al préstamo de materiales y al estudio.

A esto se sumaba la disposición de expositores específicos con noticias y dossiers sobre temas variados, tanto literarios y culturales como otros de actualidad, de concienciación social o de atención al entorno.

Otras actuaciones posteriores que persiguen igualmente desarrollar distintas formas de uso dentro de la biblioteca y favorecer la interactividad con el usuario, son aquellas que propugnan su participación activa, ya sea solicitándoles propuestas de lectura para otros usuarios o pidiéndoles que expresen su opinión ante situaciones o hechos de gravedad e importancia, como los atentados del 11-M. Habría que añadir además otras propuestas más lúdicas como las realizadas el pasado verano en las que se solicitaba la creación de pequeños textos literarios mediante la yuxtaposición de palabras<sup>8</sup> o la expresión anónima de deseos personales en la instalación *Make a wish* situada junto a la puerta de entrada de la biblioteca<sup>9</sup>.

Por último, dentro de esta misma línea de acciones encaminadas a conseguir que la biblioteca sea un espacio más vivo, dinámico, y favorecedor de encuentros, podría señalarse el programa *En voz alta* iniciado el invierno pasado. Este programa consiste en la lectura en voz alta de textos literarios en la zona de estanterías de la biblioteca por espacio de media hora, ofreciendo a la vez a los usuarios hojas informativas con extractos y datos de localización de los textos leídos.

### **Biblioteca, centro de aprendizaje y alfabetizadora en TIC**

En el fomento de este rol se incluyen todos los programas de formación y alfabetización de usuarios que la biblioteca viene desarrollando desde el año 95 tanto para personas que se pueden apuntar a ellos individualmente, como para asociaciones y grupos a los que se les ofrecen programas de formación a medida. Estos programas muestran las posibilidades de las TIC y el uso de Internet en los campos de la información y la comunicación: prensa virtual, administración electrónica, búsqueda de empleo, utilización de programas e-mail y Messenger, buscadores, etc.

Pero además se fomenta el aprendizaje con otras actuaciones como la adquisición de una amplia selección de métodos de autoaprendizaje de idiomas e informática, dos de las áreas que tienen un mayor impacto a nivel general en las necesidades formativas de la sociedad actual, así como obras de actualización de conocimiento en todos los temas que tienen mayor presencia dentro de las actividades económicas y sociales de nuestro entorno.

Por otro lado, el aspecto formativo de la biblioteca se desarrolla también en la mayor parte de las actividades culturales que se proponen, ya que están inscritas en programas que tienen un marcado carácter didáctico. A título de ejemplo se podría señalar el programa *Acercamiento a la música* formado por conciertos didácticos. Este programa, que se completa con charlas y audiciones se viene realizando de forma ininterrumpida desde el año 2002 con una excelente acogida. O el programa de visitas guiadas y talleres que acompaña muchas de nuestras exposiciones, unas veces realizado en colaboración con los Servicios Centrales de la Junta de Castilla y León y otras con el Departamento de Educación Artística de la Facultad de Bellas Artes.

### **Biblioteca, espacio de debate social**

También este aspecto se aborda desde distintas actuaciones que se complementan. Por un lado, habría que señalar las relaciones con un amplísimo número de organismos, tanto de carácter público como asociaciones y ONGs, cuyo trabajo está vinculado al ámbito social. Esto nos permite disponer en la biblioteca de asesoramiento e información actualizada sobre gran variedad de cuestiones, lo que es de gran ayuda para la selección de fondos sobre estos temas, que también gozan de una atención preferente en nuestra política de colecciones. La colaboración con estas instituciones y grupos se materializa además en actividades conjuntas destinadas a grupos con necesidades especiales; y en la realización de exposiciones y encuentros cuyo fin último es sensibilizar a la población. También muchos de estos colectivos eligen los espacios de la biblioteca para exponer al público y a la prensa sus programas.

Esta labor de sensibilización social se completa con la realización de expositores temáticos y con pequeñas llamadas de atención en distintos puntos de la biblioteca. Éstas, bajo el lema *Atentos a nuestro entorno*, destacan noticias relacionadas con el maltrato doméstico, la emigración, la situa-

ción en los países en vías de desarrollo, los desastres ecológicos, etc. o eventos importantes como las reuniones del Foro Social Mundial (Porto Alegre), la Agenda 21 o el programa Objetivos del Milenio.

Además, siguiendo en la línea integradora de nuestras actividades y servicios, también podríamos señalar aquí el programa *Con ciertos Encuentros* del que ya hemos realizado tres ediciones y que pretende propiciar el encuentro intercultural mediante la realización de conciertos de música étnica, danza, charlas y proyecciones cinematográficas.

### **Biblioteca, impulsora del desarrollo cultural y el ocio creativo**

He dejado para el final uno de los aspectos que por su carácter más genérico está muy directamente relacionado con los otros tres anteriormente citados. Como en los otros casos, este aspecto está presente en un gran número de los servicios y las propuestas que la biblioteca ofrece, ya sea la programación de actividades culturales, la realización de talleres o el desarrollo de la colección. Su fin último es ofrecer al ciudadano la posibilidad de adquirir una formación cultural amplia, plural y de calidad que le sea útil en su desarrollo personal, en el afianzamiento del sentido crítico, en la formación de un criterio estético y en la utilización positiva del tiempo libre. A la vez se busca favorecer el descubrimiento y desarrollo de sus potencialidades creativas.

En este sentido, la biblioteca pretende ser una alternativa a las propuestas de ocio pasivo, homogeneizador y consumista con que la sociedad actual pretende hacernos comulgar.

Dentro de esta línea de actuación se encuentran algunas de las actividades ya citadas como los ciclos de *Acercamiento a la Música* y *Con ciertos Encuentros*, o el programa *En voz alta*, que va acompañado de talleres para la mejora de la dicción y la voz. Además habría que incluir el festival de narración oral *Contando cuentos*, los clubes de lectura, y el taller de escritura creativa, cuyos componentes colaboran a menudo en la organización y desarrollo de otras actividades literarias; los programas de exposiciones de arte y fotografía y un largo etcétera.

Como denominador común a toda esta actividad cultural habría que señalar el esfuerzo de la biblioteca en incluir estas actividades en ciclos y en darle una continuidad en el tiempo, por entender que sólo así y no a través de la programación aislada e inconexa de actividades se consiguen verdaderos frutos. Otra de nuestras preocupaciones es promover a los creadores y artistas locales desde la biblioteca, favoreciendo las posibilidades para dar a conocer sus obras y creando un espacio de diálogo que fomente la interrelación entre las distintas manifestaciones y disciplinas culturales y artísticas. Por último, y por tratarse Salamanca de una ciudad en la que el peso de la tradición todavía es muy fuerte, desde la biblioteca ponemos un especial énfasis en dar a conocer y abrir camino a las nuevas tendencias y a los lenguajes contemporáneos en todas sus facetas.

### **Conclusión**

No sabemos todavía como será el futuro, pero sí creemos que en nuestro presente la biblioteca tiene un ambicioso papel que desarrollar como espacio público real y virtual en la sociedad, que acoja la diversidad frente a las tendencias homogeneizadoras imperantes, que favorezca la comunicación y el diálogo, la formación y desarrollo personal, la paz y la igualdad de derechos. Contamos con más conocimientos y más medios tecnológicos que nunca. Nuestro reto es saber aprovecharlos.

## Anexo

### Política de colecciones de la BPE en Salamanca

Los cambios sociales de los últimos años, las enormes posibilidades de información facilitadas por Internet y el deseo de las bibliotecas públicas de llegar a públicos más amplios (y no sólo estudiantes) han influido notablemente en la redefinición de las políticas de colecciones de las bibliotecas públicas.

Si anteriormente tenían un objetivo generalista, para reunir un fondo variado y equilibrado, pero que muchas veces no tenía en cuenta la situación y necesidades concretas de cada ciudad o localidad; en la actualidad las bibliotecas públicas, sin olvidar una parte de fondos generalistas –siempre necesaria– tienden a una cierta “especialización” o adecuación de sus fondos para cubrir las demandas concretas de la población a la que atienden.

Además de ello, la biblioteca tradicional primaba los contenidos “académicos” en sus colecciones, pero en la actualidad, las nuevas necesidades, actitudes y modos de vida de la sociedad exigen a la biblioteca pública una revisión de estos planteamientos.

En este sentido, la BPE en Salamanca está potenciando las siguientes áreas:

#### Información a la comunidad

Todo lo relacionado con la información destinada al ciudadano para el desarrollo de la vida diaria. Información de carácter práctico, información local, información sobre los organismos de la Administración, información laboral y para la búsqueda de empleo, información sobre posibilidades de formación, información de turismo y ocio, información de carácter social en todas sus facetas, etc.

#### Ocio y tiempo libre

Todo tipo de obras destinadas a favorecer la utilización amena, creativa y activa del tiempo libre: manualidades, bricolage, hobbies, fotografía, pintura, jardinería, música, deportes...

#### Vida laboral y profesional

Obras destinadas a la actualización de los conocimientos profesionales y al autoaprendizaje, atendiendo principalmente a aquellas áreas que tienen una presencia más significativa en nuestro entorno:

- Enseñanza y profesorado.
- Turismo.
- Cultura.
- Agricultura / Ganadería / Campo.
- Administración.
- Construcción / Instalaciones.

## **Idiomas**

Obras destinadas al estudio de lenguas extranjeras tanto para el seguimiento de los cursos ofertados por los centros de enseñanza, como para el autoaprendizaje. En este grupo tendremos en cuenta también las obras destinadas al estudio de español para extranjeros.

## **Informática**

Obras relacionadas con la informática y las tecnologías de la información en todas sus facetas tanto de ocio como para el desarrollo de la vida profesional.

## **Autoayuda y desarrollo personal**

**Obras destinadas a la mejora de las situaciones personales, familiares, y relaciones de trabajo, etc.**

## **Viajes**

Obras destinadas a la preparación y disfrute de todo tipo de viajes. Unas con contenido de tipo práctico y otras con contenidos culturales y artísticos, así como planos y mapas, guías de hoteles, campings, etc.

## **Arte y cultura**

Obras relacionadas con todas las manifestaciones artísticas y culturales: artes plásticas, arquitectura, música, cine, fotografía...

Se procurará ofrecer un amplio panorama de la evolución histórica de todas las artes, así como introducir obras que recojan y muestren las últimas tendencias.

## **Problemas sociales de actualidad**

Obras que recojan la problemática de la sociedad actual y que sirvan para concienciar a la población ante determinadas situaciones:

- Emigración, xenofobia y racismo.
- La sociedad de la información y el crecimiento de las desigualdades.
- La globalización y sus consecuencias.
- Explotación del Tercer Mundo y derechos humanos.
- Violencia infantil, familiar, malos tratos.
- Agotamiento de la naturaleza, cambio climático, residuos...

## **Obras de música, cine y literatura**

Se buscará completar una colección de fondo de las grandes obras de la literatura, cine y música universales así como una amplia selección de obras actuales, siempre atendiendo a criterios de calidad y huyendo de lo estrictamente comercial.

## NOTAS

<sup>1</sup> Título de las I Jornadas del Sistema Nacional de Bibliotecas de Euskadi. Donostia, octubre 2003

<sup>2</sup> Título del Seminario de trabajo sobre Alfabetización Informativa (ALFIN). Toledo, febrero 2006

<sup>3</sup> La biblioteca pública: nuevos retos y estrategia en la sociedad de la información. febrero 2003 <http://www.diba.es/bibliotheques/treballenxarxa/quefem/xarxabibliotheques/informebibpub.asp>

<sup>4</sup> [www.fundacionbertelsmann.org](http://www.fundacionbertelsmann.org)

<sup>5</sup> Anaquel, nº 33, febrero-abril 2006

<sup>6</sup> Braouezec, P.; Deloule, M.; Matray, L.: Bibliothèque et citoyenneté. *BBF*, 2000, t.45, nº 5

<sup>7</sup> Ver anexo

<sup>8</sup> Véase: Un río de palabras: acciones de creación literaria en la Biblioteca Pública del Estado en Salamanca. *Correo Bibliotecario*, julio-agosto 2006

<sup>9</sup> Obra del artista catalán Xavi Muñoz que formaba parte de la exposición "This I have wished to write to you" presentada en la Sala de exposiciones de la biblioteca.

## BIBLIOGRAFÍA

ALIX, Y. La banalisation des bibliothèques : Une offre non marchande dans le marché de l'information. *BBF*, 2002, nº 1, p. 23-29. <http://bbf.enssib.fr>

ALIX, Y. Les bibliothèques, actrices du développement local. *BBF*, 2006, nº 4, p. 3-74. <http://bbf.enssib.fr>

AROT, D. Bibliothèques et (re)-création. *BBF*, 2002, nº 6, p. 21-28. <http://bbf.enssib.fr>

BAILLAC, A. Los usuarios y los profesionales de la biblioteca pública en el nuevo entorno de la sociedad de la información. *Pez de plata, Bibliotecas públicas a la vanguardia*, nº 3, 2004. [www.pezdeplata.net](http://www.pezdeplata.net)

Braouezec, P.; Deloule, M.; Matray, L. Bibliothèque et citoyenneté. *BBF*, 2000, nº 5, p. 62-65. <http://bbf.enssib.fr>

Domínguez Sanjurjo, M. R. La Biblioteca pública como espacio de integración social. Conferencia presentada en el Congreso Regional de Bibliotecas de Rio Grande do Sul. Portoalegre, Brasil. Noviembre de 2001

DOURY-BONNET, J. Peut-on apprendre par les bibliothèques ? : enjeux et perspectives de la *teaching library*. *BBF*, 2006, nº 4, p. 88-89. <http://bbf.enssib.fr>

Escardó, M.: *La biblioteca, un espacio de convivencia*. Madrid: Anaya, 2003

García Gómez, F. R. Brecha digital, brecha social, brecha económica, brecha cultural : La biblioteca pública ante las cuatro caras de una misma moneda. *Pez de plata: Bibliotecas públicas a la vanguardia*, nº. 3, 2004. [www.pezdeplata.net](http://www.pezdeplata.net)

LIEBER, C. Bibliothèques et violences urbaines. *BBF*, 2006, nº 4, 105-107. <http://bbf.enssib.fr>

STEVENS, Keith R. Les bibliothèques ne sont pas uniquement des lieux de lecture. *BBF*, 2000, nº 5, p. 53-61. <http://bbf.enssib.fr>